

SUMMARY

EDITORIAL..... 11/12

Philologia Perennis

ANTON ADĂMUȚ, Diana's Mirror – from the Golden Fleece to the Golden Bough	13
ANCA CEHAN, NADINA CEHAN, From Practice to Theory: the Evolution of English Pre-corpus Monolingual Learner's Dictionaries	21
LUCIA CIFOR, Possible Influences of Patristic Writings on Eminescu's Works. Allegory and Allegoresis	35
LAURENȚIU HANGANU, Romanticism and Symbolic Revolution	47
ROLF KEMMLER, Handwritten Annotations in the Early Editions of Manuel Alvarez' <i>De institvitione grammatica libri tres</i>	57
ANDREEA MIRONESCU, Expanding the Domain of Literature. The Integration of Hybrid Forms in Romanian Literary History	71
ENRIQUE PATO, <i>Queriba una cosa y traiba otra</i> . Analogical Imperfect Preterits in Spanish	83
MIHAELA POPESCU, Romanian Modern Explanatory Dictionaries. Scientific References	101
TAKESHI MATSUMURA, A Ghost Word in <i>The Rule of Templars</i> in Old French : <i>oine</i>	119
ALAIN VUILLEMIN, Starets Bogumil in <i>Manole the Craftsman</i> (<i>Meșterul Manole</i> , 1927), by Lucian Blaga	125
RUDOLF WINDISCH, "Light German" – <i>quo vadis</i> High German?	137

Interculturalia

CRISTINA BLEORȚU, <i>The best speakers bake the best apple pies</i> . Linguistic attitudes in Pola de Siero (Spain)	151
RĂZVAN BRAN, The Romanian Elements in the Textbooks of Spanish (L2) Published in Romania under the Communist Regime	159
ALEXANDRU CIZEK, The Eternal Ulysses: The Wanderings and Suffering of Migrants in Odyssey and Nowadays	175
CODRIN LIVIU CUȚITARU, Charles Dickens's Great(est) Expectation: <i>The Death of The Author</i>	199
MARIANA DAN, Spiritual Quests and Obstacles. A Cultural Paradigm.....	209

TEODORA NOJEA, Uglish: the Unavoidable Dialect. A Passage from British English to Ugandan English from a Sociolinguistic and Historical Perspective	219
RĂZVAN ROȘU, The Ingenious Non-Typical Protagonist in the Transylvanian Rural World. Case Study: Ștefan Rus from Marna Nouă	227
MIRELA ROZNOVEANU, VLACHICA: Mountaintops Above a Stormy Sea of Contending Empires	247
LAURA EUGENIA TUDORAȘ, Social urban spaces of the <i>banlieue</i> in the 21st century French urban novel: <i>Le Cœur en dehors</i> by Samuel Benchetrit	263

Round Table

Romanian Literature in the Network of World Literature	277
--	-----

Thematic File:

Plurilingualism – Between Ambition and Reality (X)

CHRISTIAN TREMBLAY, Languages and Policies, Intertwined but Distinct Paths (I)	295
--	-----

Reviews

ERICA BARET, ROBERTA PONS, <i>Toponymic Atlas of Mountain Piedmont. Pomaretto</i> , Torino, Instituto dell' Atlante Linguistico Italiano, 2015, 154 p. (Daniela Butnaru)	309
GH. CHIVU, <i>Old Romanian Texts. Philological and Linguistic Contributions</i> , București, Publishing House of the Romanian Academy, 2015, 185 p. (Eugenia Dima)	312
OLIVIU FELECAN (ed.), <i>Name and naming. Proceedings of the Fourth International Conference on Onomastics: Sacred and Profane in Onomastics (Baia Mare, September 5–7, 2017)</i> , Cluj-Napoca, Mega Press, Argonaut Press, 2017, 1255 p. (Anamaria Paula Mădăras) ...	314
MIRELA FLORIAN, <i>Letters from the Battlefield</i> , București, Martor Press, 2017, 400 p. (Adrian Dragnea)	316
RAMONA JITARU, <i>Paul Goma's Diary. The Requital of the Writer</i> , Oradea, Ratio et Revelatio Press, 2016, 329 p. (Flori Bălănescu)	321
IȚIC MANGER, <i>Book of Heaven. The Incomparable Story of the Life of Șmul Abe Abervo</i> , introductory study by Camelia Crăciun, București, Hasefer Publishing House, 2018 (Ovidiu Morar)	323
MIRCEA MARTIN, CHRISTIAN MORARU, ANDREI TERIAN (eds.), <i>Romanian</i>	

<i>Literature as World Literature</i> , New York, Bloomsbury Publishing Inc., 2018, 357 p. (Catalina Iliescu Gheorghiu)	327
MICHÈLE MATTUSCH (Hg.), <i>Cultural Memory – Aesthetic Remembrance. Literature, Film and Art in Romania</i> , Berlin, Frank&Timme (Forum Rumänien, Band 37), 2018, 600 S. (Cezara Humă)	332
CRISTIAN MOROIANU, <i>The Formal Motivation of Semantic Relation: Analytic Synonymy</i> , București, University of Bucharest Publishing House, 2016, 430 p. (Daniela Gheltofan)	335
ANDREEA POP, <i>Romanian and Spanish Phraseological Units that Contain Religious Terms. A Comparative and Contrastive Approach</i> , Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință Press, 2015, 391 p. (Cristina Bocoș)	337
GISÈLE VANHESE, ANNAFRANCESCA NACCARATO (eds.), <i>Image and Interpretation</i> , Soveria Mannelli (Catanzaro), Rubbettino Editore, 2017, 220 p. (Valentina Sirangelo)	340
TIMOTHY D. WALKER, <i>Teach Like Finland: 33 Strategies for Joyful Classrooms</i> , foreward by de Pasi Sahlberg, translated from English by Cristina Firoiu, București, Trei Press, 2018, 248 p. (Cristina Sărăcuț)	343